Návod k použití

HMT 75M551

BM-338-01

Aby vaření bylo stejně příjemné jako stolování, přečtěte si tento návod k použití. Pak budete moci využívat všechny technické přednosti mikrovlnné trouby.
Dozvíte se rovněž důležité informace o bezpečnosti.
Seznámíte se s jednotlivými částmi svého nového spotřebiče.
A krok za krokem vám předvedeme, jak jej nastavit. Je to velmi jednoduché.
V tabulkách naleznete pro mnoho obvyklých pokrmů hodnoty nastavení. Vše bylo testováno v našem kuchyňském studiu.
A pokud se někdy vyskytne porucha, naleznete zde informace, jak můžete drobné závady sami odstranit.
Podrobný přehled obsahu vám pomůže se rychle orientovat.

A nyní vám přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 59 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Obsah

Před připojením nového spotřebiče 5
Před montáží 5

Instalace a připojení 6
Bezpečnostní pokyny 6

Nač je třeba dávat pozor 6
Bezpečnostní pokyny pro používání mikrovlnné trouby 8

Ovládací panel 11
Zásuvné spínače 12
Příslušenství 12

Před prvním použitím 13
Nastavení času 13

Mikrovlny 14
Nádobí 14
Mikrovlnný výkon 15
Takto se nastavuje 16

Tabulky a tipy 17
Pokyny k tabulkám 17
Rozmrazování 17
Rozmrazování, ohřev nebo vaření hluboce zmrazených potravin 18
Ohřívání pokrmů 19

Vaření pokrmů 21

Tipy pro mikrovlnnou troubu 22

Programová automatika 23
Takto se nastavuje 23
Programy pro rozmrazování 24
Programy pro vaření 25
Zkušební pokrmy podle EN 60705 26

Paměť 27
Uložení do paměti 27
Spuštění paměti 28

Změna doby trvání signálu 29

Ošetřování a čištění 29
Čisticí prostředky 29

Obsah

Co dělat při závadě? 30

Servisní služba 32

Technické údaje.....33

Před připojením nového spotřebiče

Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití.
Pouze tehdy budete moci svůj spotřebič bezpečně a správně obsluhovat.

Návod k použití a montáži pečlivě uschovejte.
Pokud budete spotřebič dále předávat, přiložte k němu i návod k použití a montáži.

Před montáží

Ekologická likvidace

Zlikvidujte obal ekologicky.



Tento spotřebič je opatřen označením v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment WEEE).
Tato směrnice vytváří celoevropsky platný rámec pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů.

Poškození při přepravě

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. Pokud došlo k poškození při přepravě, nesmíte jej připojit.

Elektrická přípojka

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit odborník vyškolený výrobcem, aby se zabránilo vzniku rizika.

Instalace a připojení

Dodržte speciální návod k montáži.

Instalace a připojení

Spotřebič je určen pouze pro soukromé domácí použití.

Spotřebič je určen pouze pro vestavbu.

Dodržte speciální návod k montáži.

Přístroj lze vestavět do horní skříňky široké 60 cm (nejméně 30 cm hluboké a 85 cm nad podlahou).

Spotřebič je připraven k připojení a smí se připojovat pouze do zásuvky s ochranným kontaktem instalované v souladu s předpisy.
Elektrické jištění musí být dimenzováno na 10 ampérů (automatický jistič L nebo B).
Síťové napětí se musí shodovat s napětím uvedeným na typovém štítku.

Instalaci zásuvky nebo výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
Pokud zástrčka po montáži není přístupná, musí se spotřebič při instalaci opatřit všepólovým odpojovacím zařízením se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm.

Rozbočky, zásuvkové lišty a prodlužovací kabely se nesmí používat. Při přetížení hrozí nebezpečí požáru.

Nač je třeba dávat pozor

Bezpečnostní pokyny

⚠ Spotřebič je určen pouze pro soukromé domácí použití.

Používejte spotřebič výhradně k přípravě potravin.

Dospělí ani děti nesmí bez dozoru provozovat spotřebič,
– pokud k tomu nejsou tělesně nebo duševně způsobilí
– nebo pokud jim schází znalosti a zkušenosti potřebné k tomu, aby mohli spotřebič správně a bezpečně ovládat.

Děti a mikrovlnná trouba

⚠ Děti smí samy připravovat pokrmy v mikrovlnné troubě pouze tehdy, když byly o jejím používání poučeny. Musí spotřebič správně obsluhovat. Musí chápat nebezpečí, na která upozorňuje návod k použití.
Při používání spotřebiče je třeba dávat pozor na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Horký varný prostor

⚠ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně. Může z nich unikat horká pára. Nebezpečí opaření!
Zásadně zabraňte přístupu dětí ke spotřebiči.

Neukládejte do spotřebiče hořlavé předměty.
Nebezpečí požáru!

Dvířka spotřebiče nikdy neotvírejte, pokud se uvnitř vyskytne kouř. Nebezpečí popálení! Vypněte spotřebič. Vypněte jistič v pojistkové skříni.

Napájecí kabel elektrických spotřebičů se nikdy nesmí přivřít horkými dvířky spotřebiče. Izolace kabelu se může roztavit. Nebezpečí zkratu!

Postupujte opatrně u pokrmů, které se připravují s alkoholickými nápoji s vysokým procentem obsahu alkoholu (např. koňak, rum). Alkohol se při vysokých teplotách vypařuje. Za nepříznivých okolností se mohou alkoholové výpary ve varném prostoru vznítit.
Nebezpečí popálení!
Používejte pouze malé množství alkoholických nápojů s vysokým obsahem alkoholu a otevírejte dvířka spotřebiče opatrně.

Poškození dvířek spotřebiče nebo jejich těsnění

⚠ Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud jsou její dvířka nebo těsnění dvířek poškozené.
Mohla by unikat mikrovlnná energie.
Mikrovlnnou troubu znovu použijte teprve po opravě.

Okolí

⚠ Nikdy spotřebič nevystavujte velkému horku nebo vlhkosti.
Nebezpečí zkratu!

Nedostatečné čištění

⚠ Spotřebič pravidelně čistěte. Při nedostatečném čištění se může povrch poškodit a časem prorezavět.
Hrozí únik mikrovlnné energie!

Opravy

⚠ Neodborné opravy jsou nebezpečné.
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Provádět opravy smí pouze servisní technik vyškolený výrobcem.

Pokud má spotřebič závadu, vypněte jistič v pojistkové skříni, popř. odpojte zástrčku.
Kontaktujte servisní službu.

Nikdy neotvírejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Bezpečnostní pokyny pro používání mikrovlnné trouby

Příprava potravin

⚠ Mikrovlnnou troubu používejte výhradně k přípravě potravin. Jiné způsoby použití mohou být nebezpečné a mohou způsobit škody.
Např. ohřáté obilniny nebo obilninové polštářky se ještě i po několika hodinách mohou vznítit. Nebezpečí požáru!

Děti smí mikrovlnné spotřebiče používat pouze tehdy, když byly o jejich používání poučeny. Děti musí spotřebič správně obsluhovat a chápat nebezpečí, na která návod k použití upozorňuje.

Výkon mikrovlnné trouby a čas

⚠ Nikdy nenastavujte na mikrovlnné troubě příliš vysoký výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny by se mohly vznítit. Spotřebič se může poškodit. Nebezpečí požáru!
Řiďte se údaji v návodu k použití.

Nádobí

⚠ Nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlnnou troubu nevhodné.

Nádobí z porcelánu a keramiky může mít malé otvory v rukojetích a pokličkách. Za těmito otvory je ukrytá dutinka. Vlhkost, která vnikla do dutinky, může způsobit prasknutí tohoto dílu. Nebezpečí poranění!

Ohřáté potraviny vydávají teplo. Nádobí může být horké. Nebezpečí popálení!
Nádobí a příslušenství vždy vyjímejte z trouby pomocí chňapky.

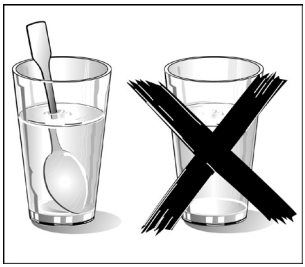
Obaly

⚠ Nikdy potraviny neohřívejte v obalech udržujících teplotu. Nebezpečí požáru!
Nikde bez dozoru neohřívejte potraviny v obalech z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů.

U vakuově balených potravin může balení prasknout. Nebezpečí popálení!
Řiďte se údaji na obalu. Vyjímejte pokrmy vždy kuchyňskou chňapkou.

Nápoje

⚠



Při ohřívání tekutin může dojít k utajenému varu. To znamená, že je dosaženo teploty varu, aniž by vzniklo typické vření.
Již při nepatrném otřesu nádoby může horká tekutina najednou začít prudce vřít nebo vystříknout. Nebezpečí opaření!
Při ohřívání tekutin vždy do nádoby vkládejte lžíci. Tak zabráníte utajenému varu.

Nikdy neohřívejte nápoje v pevně uzavřených nádobách. Nebezpečí výbuchu!

Nikdy příliš silně neohřívejte alkoholické nápoje.
Nebezpečí výbuchu!

Dětská výživa

⚠ Nikdy neohřívejte dětskou výživu v uzavřených nádobách.
Vždy sejměte víčko nebo vrchní část lahvičky.
Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepejte.
Pouze tak se teplo rozdělí rovnoměrně.
Nebezpečí popálení!
Než dítěti výživu podáte, zkontrolujte teplotu.

Potraviny se slupkou nebo blánou

⚠ Nikdy nevařte vejce ve skořápce. Nikdy neohřívejte vejce vařená natvrdo.
Mohla by prudce prasknout.
To platí rovněž pro korýše a hlemýždě.
Nebezpečí popálení!
U sázených vajec nebo vajec ve skle nejdříve musíte propíchnout žloutek.

U potravin s pevnou slupkou nebo blánou, např. jablek, rajčat, brambor, párků, může slupka prasknout. Před ohřátím slupku nebo blánu propíchněte.

Sušení potravin

⚠ Nikdy v mikrovlnné troubě nesušte potraviny.
Nebezpečí požáru!

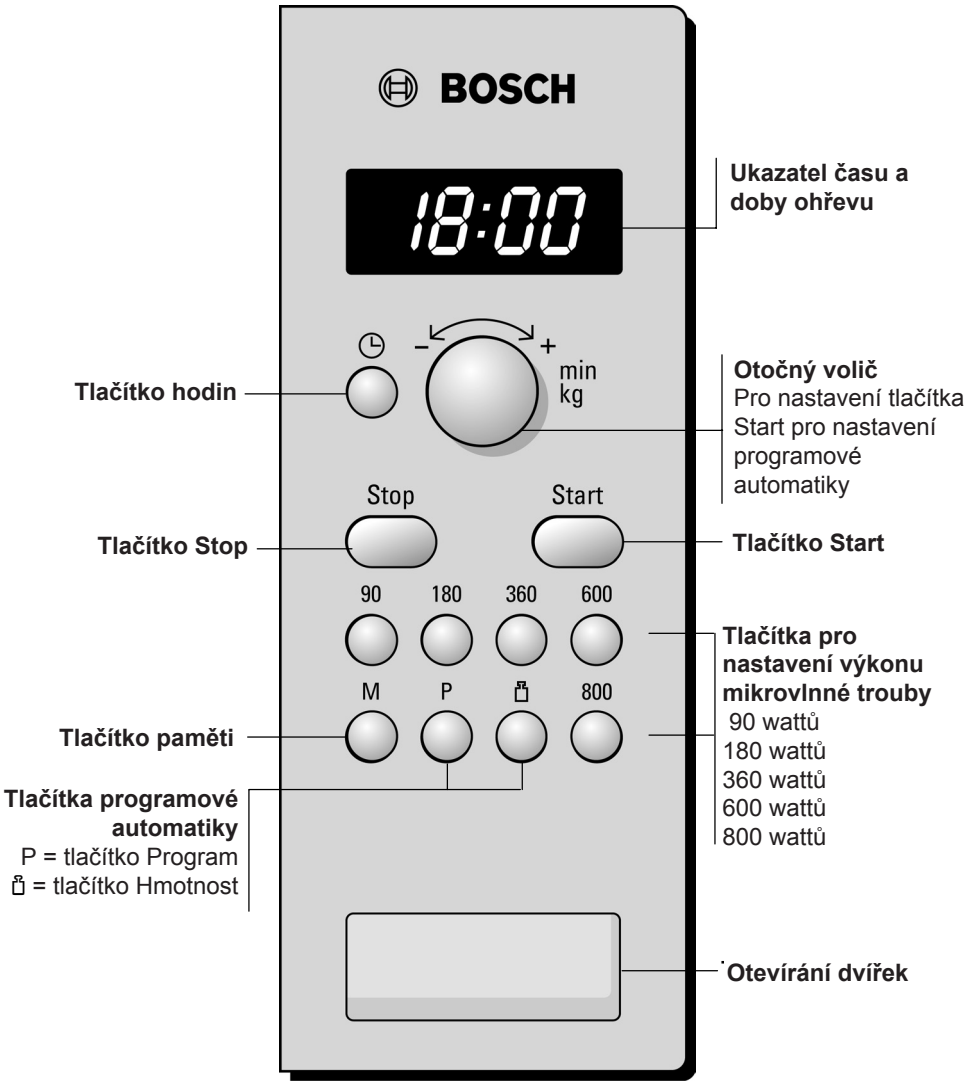
Potraviny s nízkým obsahem vody

⚠ Potraviny s nízkým obsahem vody, např. chléb, nikdy nerozmrazujte nebo neohřívejte na příliš vysoký výkon.
Nebezpečí požáru!

Pokrmový olej

⚠ Nikdy neohřívejte v mikrovlnné troubě samotný pokrmový olej. Nebezpečí požáru!

Ovládací panel

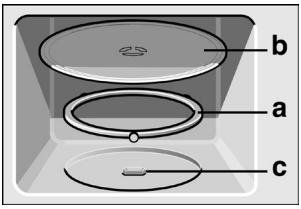


Zásuvné spínače

Otočný volič lze v kterékoli poloze zasunout.
Zasunutí a vysunutí proveďte jeho stisknutím.
Otočný volič se může otáčet doleva i doprava.

Příslušenství

Otočný talíř



Takto se otočný talíř nasazuje:

1. Vložte kroužek s kolečkem **a** do prohlubně ve varném prostoru
2. Otočný talíř **b** nechte zaskočit do pohonu **c** ve středu spodní plochy varného prostoru.

Používejte spotřebič pouze s nasazeným otočným talířem.
Dbejte na to, aby talíř správně zaskočil.
Otočný talíř se může otáčet doleva i doprava.

Speciální příslušenství

Speciální příslušenství můžete zakoupit v oddělení služeb zákazníkům.
Uveďte číslo HEZ.

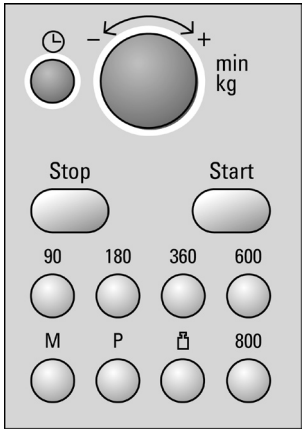
Nádobí pro vaření v páře	HEZ 86 D 000

Před prvním použitím

Po připojení přístroje nebo po výpadku proudu svítí na displeji tři nuly.

Nastavení času

Tmavá tlačítka na obrázku potřebujete pro nastavení



1. Stiskněte tlačítko hodin ◷.
   Na displeji se objeví údaj 12:00 hodin a ◷.
2. Otočným voličem nastavte čas.
3. Stiskněte tlačítko hodin ◷.
   Na displeji zhasne ◷.

Aktuální čas je nastaven.

Vymazání času

Stiskněte tlačítko hodin ◷ a poté tlačítko Stop.
Displej je tmavý.

Nové nastavení času

Stiskněte tlačítko hodin ◷.
Na displeji se objeví údaj 12:00. Proveďte nastavení, jak je popsáno v bodu 2 a 3.

Změna nastavení času např. z letního na zimní čas

Proveďte nastavení podle bodu 1 až 3.

Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění v teplo.
Mikrovlny jsou vhodné pro rychlé rozmrazení, ohřátí, rozpouštění a vaření.

Mikrovlnnou troubu si také hned vyzkoušejte.
Ohřejte si například šálek vody na čaj.

Vezměte velký šálek bez zlatého nebo stříbrného dekoru a vložte do něj kávovou lžičku.
Postavte šálek s vodou na otočný talíř.

1. Stiskněte 800.
2. Otočným voličem nastavte čas 1:30 min.
3. Stiskněte tlačítko Start.

Po 1 minutě 30 sekundách zazní signál.
Voda je horká.

Zatímco budete pít čaj, přečtěte si ještě jednou bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k použití. Jsou velmi důležité.

Nádobí

Vhodné nádobí

Vhodné je nádobí odolné proti vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolného plastu. Tyto materiály propouští mikrovlny.

Můžete také použít servírovací nádobí. Tak si ušetříte přemisťování pokrmů.
Používejte nádobí se zlatým a stříbrným dekorem pouze tehdy, když výrobce zaručuje, že je vhodné do mikrovlnné trouby.

Nevhodné nádobí

Nevhodné je kovové nádobí.
Kov nepropouští mikrovlny. Potraviny zůstanou v uzavřených kovových nádobách studené.

Pozor! Kov, např. lžička ve sklenici, musí být vzdálen minimálně 2 cm od stěn varného prostoru a vnitřní strany dvířek. Jiskry by mohly zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

Test vhodnosti nádobí

Nikdy nezapínejte mikrovlnnou troubu bez potravin. Jedinou výjimkou je následující test vhodnosti nádobí.

Pokud si nejste jisti, zda je vaše nádobí vhodné do mikrovlnné trouby, proveďte tento test:
Postavte prázdné nádobí na ½ až 1 minutu při maximálním výkonu do trouby. V průběhu testu kontrolujte teplotu. Nádobí by mělo být chladné nebo jen vlažné na dotek. Pokud je horké nebo pokud odletují jiskry, nádobí je nevhodné.

Mikrovlnný výkon

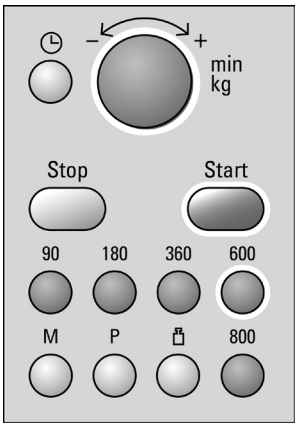
Mikrovlnný výkon	Vhodný
800 wattů	pro ohřívání tekutin
600 wattů	ohřívání a vaření potravin
360 wattů	vaření masa a ohřívání choulostivých potravin
180 wattů	rozmrazování a další vaření
90 wattů	rozmrazování choulostivých potravin

Upozornění

Mikrovlnný výkon 800 W lze nastavit na 30 minut, 600 W na jednu hodinu, ostatní hodnoty výkonu vždy na 1 hodinu a 39 minut.

Takto se nastavuje

Příklad:
600 W



1. Stiskněte tlačítko s požadovaným mikrovlnným výkonem.
   Na displeji se zobrazí poslední nastavený výkon mikrovlnné trouby a doba ohřevu 1:00 min.
2. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.
3. Stiskněte tlačítko Start.

Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Otevřete dvířka trouby nebo stiskněte tlačítko Stop. Objeví se opět hodiny.

Změna nastavení doby ohřevu

Otočným voličem změňte dobu ohřevu a ohřev znovu spusťte.

Zastavení

Jednou stiskněte tlačítko Stop nebo otevřete dvířka trouby. Po uzavření dvířek znovu stiskněte tlačítko Start.

Vymazání

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop nebo otevřete dvířka trouby a tlačítko Stop stiskněte jednou.

Upozornění

Můžete rovněž nejdříve nastavit dobu ohřevu a poté mikrovlnný výkon.

Tabulky a tipy

Pokyny k tabulkám

V následujících tabulkách naleznete mnoho možností a hodnot nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty.
Závisí na nádobí, kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedena časová rozmezí.
Nejdříve nastavte kratší dobu ohřevu a prodlužujte ji, pokud je to nutné.

Může se stát, že ohříváte jiné množství potravin, než je uvedeno v tabulce.
Pro tyto případy platí základní pravidlo:
Dvojnásobné množství – téměř dvojnásobný čas, poloviční množství – poloviční čas.

Nádobí vždy stavte na otočný talíř.

Rozmrazování

Dejte zmrazené potraviny v otevřené nádobě na otočný talíř.

Při rozmrazování masa a drůbeže se uvolňuje voda.
Vodu při obracení masa slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Potraviny během rozmrazování 1 – 2 obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 – 20 minut odpočinout při pokojové teplotě, aby se v nich teplota vyrovnala. U drůbeže poté můžete vyjmout vnitřnosti. Maso lze dále zpracovávat i tehdy, když malá část uvnitř zůstala ještě zmrzlá.

	Množství	Mikrovlnný výkon ve wattech Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí i bez kosti)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 – 20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15 – 25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20 – 30 min.	
Kousky nebo plátky hovězího, vepřového, telecího masa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 – 6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Při obracení od sebe kusy masa oddělte.
Mleté maso, míchané	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 20 min.	Zmrazujte co nejvíce naplocho. Během rozmrazování několikrát obraťte a rozmrazené maso oddělte.
Drůbež, resp. porce drůbeže	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	
Ryby Filé, rybí kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovoce, např. maliny	300 g 500 g	180 W, 7 – 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Během ohřevu opatrně zamíchejte a rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Máslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3 – 4 min.	Obal zcela odstraňte
Chléb, vcelku	500 g 1 000 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	
Suché sladké zákusky, např. třená buchta	500 g 750 g	90 W, 10 – 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Kousky zákusku od sebe oddělte. Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo krému.
Šťavnaté zákusky, např. ovocný nebo tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo želatiny.

Rozmrazování, ohřev nebo vaření hluboce zmrazených potravin

Vyjměte hotová jídla z obalu.
V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji.
Různé součásti pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké.
Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.
Potraviny byste neměli skládat přes sebe do vrstev.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Potraviny byste měli během ohřevu 2 – 3 krát promíchat, resp. obrátit.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.

	Množství	**Mikrovlnný výkon, watty** **Doba ohřevu v minutách**	**Upozornění**
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)	300 – 400 g	600 W, 8 – 11 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 – 10 min.	
Jídla z jednoho hrnce	500 g	600 W, 10 – 13 min.	
Maso s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 12 – 17 min.	Při míchání od sebe kousky masa oddělte.
Ryby, např. kousky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popř. přidejte vodu, citrónovou šťávu nebo víno.
Nákyp, lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Přílohy, např. rýže, nudle	250 g 500 g	600 W, 2 – 5 min. 600 W, 8 – 10 min.	Přidejte trochu vody.
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalijte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 11 – 16 min.	Vařte bez vody.

Ohřívání pokrmů

Vyjměte hotová jídla z obalu.
V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé složky pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

⚠ Při ohřívání tekutin vždy vložte do nádoby kávovou lžičku, aby se zabránilo utajenému varu.
Při utajeném varu se dosahuje teploty varu, aniž by vzniklo typické vření.
Již při nepatrném otřesu nádoby může tekutina začít silně vřít nebo vystříknout. To může způsobit poranění a opaření.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Potravy je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	**Mikrovlnný výkon, watty Doba ohřevu v minutách**	**Upozornění**
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)	350 – 500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 – 2 min. 800 W, 2 – 3 min. 800 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lžičku. Neohřívejte příliš alkoholické nápoje. Během ohřevu je kontrolujte.
Dětská výživa, např. lahvička s mlékem	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, cca 1 min. 360 W, cca 1½ min.	Bez vršku lahvičky nebo bez víčka. Po ohřátí vždy dobře protřepte. Je bezpodmínečně nutné kontrolovat teplotu!
Polévka, 1 šálek, 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 4 – 5 min.	
Maso s omáčkou	500 g	600 W, 8 – 11 min.	Oddělte od sebe plátky masa
Jídla z jednoho hrnce	400 g 800 g	600 W, 6 – 8 min. 600 W, 8 – 11 min.	
Zelenina, 1 porce, 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min	Přidejte trochu vody

Vaření pokrmů

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké.
Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.
Potraviny byste neměli skládat přes sebe do vrstev.

Vařte potraviny v přikryté nádobě.
Během ohřevu byste je měli promíchat nebo obrátit.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována.
Proto byste měli šetřit solí a kořením.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	**Výkon mikrovlnné trouby, W** **Doba ohřevu v minutách**	**Upozornění**
Sekaná	750 g	600 W, 20 – 25 min	Nejlepší je vařit v nepřikryté nádobě.
Celé kuře čerstvé, bez vnitřností	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí poloviny doby ohřevu obraťte.
Rybí filé, čerstvé	400 g	600 W, 5 – 10 min.	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 polévkové lžíce vody
Přílohy, např. brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 11 – 14 min. 600 W, 15 – 22 min.	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přilijte do nádoby asi 1 cm vody, zamíchejte.
Rýže	125 g 250 g	600 W, 5 – 7 + 180 W 12 – 15 min. 180 W, 6 – 8 + 180 W 15 – 18 min.	Přidejte dvojnásobné množství vody.
Sladké pokrmy, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 6 – 8 min.	Pudink během ohřevu 2 – 3krát dobře promíchejte metličkou na sníh.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy pro mikrovlnnou troubu

Pro připravované množství potravin nenaleznete hodnoty nastavení	Prodlužte nebo zkraťte doby ohřevu podle tohoto základního pravidla: Dvojnásobné množství = dvojnásobná doba poloviční množství = poloviční doba
Pokrm příliš vyschl.	Příště nastavte kratší dobu ohřevu nebo zvolte nižší výkon mikrovlnné trouby. Přikryjte pokrm a přidejte více vody.
Pokrm není po uplynutí doby ohřevu ještě rozmrazený, horký nebo uvařený.	Nastavte delší dobu ohřevu. Větší množství a vyšší potraviny potřebují delší dobu.
Po uplynutí doby ohřevu je pokrm na krajích přehřátý, uvnitř ale ještě není hotový.	Během doby ohřevu zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu ohřevu.
Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu vaří, ale uprostřed se ještě nerozmrazilo.	Zvolte příště nižší mikrovlnný výkon. Při větším množství rozmrazované potraviny několikrát obraťte. Při rozmrazování masa a drůbeže se uvolňuje voda. Vodu při obracení masa slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu kontaktu s jinými potravinami.

Upozornění

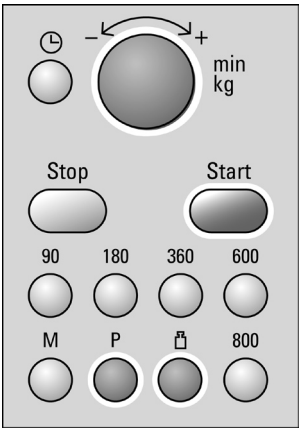
Na výplni dvířek, vnitřních stěnách a na dně vnitřního prostoru může kondenzovat voda. To je normální. Funkci mikrovlnné trouby to nijak neovlivňuje.
Po vaření kondenzovanou vodu setřete.

Programová automatika

Pomocí programové automatiky lze zcela snadno rozmrazovat suroviny a rychle a bez problémů připravovat pokrmy.
Vaše mikrovlnná trouba je vybavena 7 automatickými programy.

Pro každý program naleznete vhodné potraviny a příslušné hmotnostní rozmezí v tabulkách. Můžete nastavit jakoukoli hmotnost v rámci hmotnostního rozmezí.

Takto se nastavuje



1. Stiskněte tlačítko „P“ tolikrát, až se objeví požadované číslo programu.
2. Stiskněte tlačítko ⍞.
   Na displeji se rozsvítí „P“ a objeví se navrhovaná hmotnost.
3. Otočným voličem nastavte hmotnost pokrmu.
4. Stiskněte tlačítko Start.

Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Po uplynutí této doby

Zazní signál. Trouba se vypne.
Otevřete dvířka trouby nebo stiskněte tlačítko Stop.

Oprava

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop a proveďte nové nastavení.

Zastavení

Otevřete dvířka trouby. Po uzavření dvířek znovu troubu spusťte.
Ohřev pokračuje dále.

Vymazání

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop.

Upozornění

U některých programů zazní po určité době signál. Otevřete dvířka trouby a promíchejte pokrm, resp. obraťte maso nebo drůbež. Stiskněte po uzavření opět tlačítko Start.

Číslo programu a hmotnost si můžete nechat zobrazit tlačítkem „P“ nebo ⚖. Požadovaná hodnota se zobrazí na 3 sekundy na displeji.

Programy pro rozmrazování

Pomocí 4 rozmrazovacích programů lze rozmrazovat maso, drůbež a chléb.

Příprava potravin

Použijte potraviny, které byly zamrazeny a uskladněny co nejvíce naplocho a po jednotlivých porcích při -18 °C.

Při rozmrazování zásadně potraviny vyjímejte z obalu a zvažte je.
Hmotnost potřebujete znát pro nastavení programu.

Nádobí

Vložte suroviny do ploché nádoby vhodné pro mikrovlnnou troubu, např. do sklenice nebo do porcelánového talíře, a nepřikrývejte je pokličkou.

Odpočinek

Rozmrazené potraviny by měly kvůli vyrovnání teploty ještě 10 – 30 minut odpočívat.
Velké kusy masa potřebují delší dobu odpočinku než malé kusy. Plátky masa a mleté maso by se měly před odpočinkem od sebe oddělit.

Poté můžete potraviny dále zpracovávat, i když jsou silnější kusy masa případně ještě uvnitř částečně zmrzlé. U drůbeže můžete nyní vyjmout vnitřnosti.

Signál

U některých programů zazní po určité době signál. Otevřete dvířka trouby a promíchejte pokrm, resp. obraťte maso nebo drůbež. Stiskněte po uzavření opět tlačítko Start.

Pozor!

Při rozmrazování masa a drůbeže se uvolňuje voda. Vodu při obracení masa slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Surovina	Číslo programu	Hmotnostní rozmezí
Mleté maso	P 01	0,2 - 1,0 kg
Kousky masa	P 02	0,2 - 1,0 kg
Kuře, porce kuřete	P 03	0,4 - 1,8 kg
Chléb	P 04	0,2 - 1,0 kg

Programy pro vaření

Pomocí 3 programů pro vaření lze vařit rýži, brambory nebo zeleninu.

Nádobí

Potraviny zásadně vařte v nádobě vhodné pro mikrovlnnou troubu přikryté pokličkou. Pro rýži byste měli použít velkou, vysokou nádobu.

Příprava potravin

Potraviny zvažte. Údaj o hmotnosti potřebujete znát pro nastavení programu.

Rýže: Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.
Přidejte potřebné množství vody podle údajů výrobce na obalu. Normálně je to dvojnásobek až trojnásobek hmotnosti rýže.

Brambory: Pro vaření nakrájejte čerstvé brambory na malé, stejnoměrné kousky.
Na 100 g brambor přidejte jednu polévkovou lžíci vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Zvažte čerstvou očištěnou zeleninu. Nakrájejte zeleninu na malé, stejnoměrné kousky. Přidejte na 100 g zeleniny jednu polévkovou lžíci vody.

Signál

Zatímco program běží, zazní po určité době signál. Potraviny zamíchejte.

Odpočinek

Když program skončí, ještě jednou potraviny zamíchejte. Kvůli vyrovnání teploty by potraviny měly ještě 5 – 10 minut odpočívat.

Výsledky vaření závisí na kvalitě a charakteru potravin.

Surovina	Číslo programu	Hmotnostní rozmezí
rýže	P 05	0,05 - 0,2 kg
brambory	P 06	0,15 - 1,0 kg
zelenina	P 07	0,15 - 1,0 kg

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalitu a funkčnost mikrovlnných spotřebičů posuzují zkušební ústavy podle těchto pokrmů.

Vaření s mikrovlnnou troubou

Pokrm	Mikrovlnný výkon ve W, doba ohřevu v minutách	Upozornění
Vaječ. koňak, 565 g	180 W, 25 – 30 min. + 90 W, 20 – 25 min.	Postavte pyrexovou nádobu 20 x 17 cm na otočný talíř
Piškot	600 W, 8 – 10 min.	Postavte pyrexovou nádobu Ø 22 cm na otočný talíř
Sekaná	600 W, 20 – 25 min.	Postavte pyrexovou nádobu na otočný talíř

Rozmrazování v mikrovlnné troubě

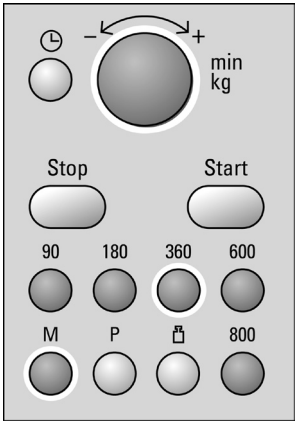
Pokrm	Mikrovlnný výkon ve W, doba ohřevu v minutách	Upozornění
Maso	180 W, 5 – 7 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Postavte pyrexovou nádobu Ø 22 cm na otočný talíř

Paměť

Pomocí paměti si můžete sestavit vlastní program.
To má smysl tehdy, když určitý pokrm připravujete velmi často. Nastavení si můžete uložit a kdykoli je z paměti vyvolat.

Uložení do paměti

Příklad:
360 W, 25 min.



1. Stiskněte tlačítko „M“.
   Na displeji se rozsvítí „M“.

2. Stiskněte tlačítko s požadovaným mikrovlnným výkonem.
   Na displeji svítí „M“, požadovaný výkon a 1:00 min.

3. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.

4. Potvrďte stiskem „M“.
   Objeví se opět hodiny.

Nastavení je uloženo.

Paměť také můžete uložit a ihned spustit. Na závěr stiskněte nikoli „M“, ale Start.

Upozornění

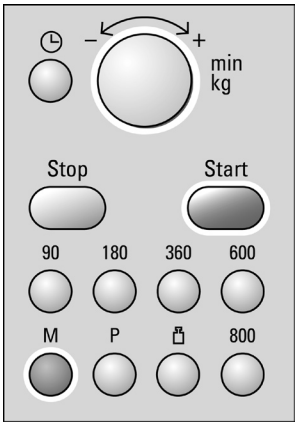
Více hodnot mikrovlnného výkonu po sobě uložit nelze.

Programy automatiky uložit nelze.

Nové obsazení paměti:
Stiskněte tlačítko „M“. Objeví se původní nastavení.
Uložte nový program, jak je popsáno v krocích 1 až 4.

Spuštění paměti

Uložený program lze zcela jednoduše spustit. Postavte pokrm do mikrovlnné trouby. Uzavřete dvířka trouby.



1. Stiskněte tlačítko „M“.
Objeví se uložené nastavení.

2. Stiskněte tlačítko Start.
Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Trouba se vypne. Otevřete dvířka trouby stiskněte tlačítko Stop.

Zastavení

Otevřete dvířka trouby. Po uzavření dvířek znovu stiskněte tlačítko Start.
Ohřev pokračuje dále.

Vymazání nastavení

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop nebo otevřete dvířka trouby. Stiskněte jednou tlačítko Stop.

Změna doby trvání signálu

Když se trouba vypne, zazní signál.
Délku trvání signálního tónu můžete změnit.

To proveďte stisknutím tlačítka Start na dobu cca 6 sekund.

Nová délka trvání signálu se uloží. Opět se objeví čas.

Jsou tyto možnosti:
krátká doba trvání signálu – 3 tóny
dlouhá doba trvání signálu – 30 tónů

Ošetřování a čištění

⚠ Nepoužívejte vysokotlaký čistič nebo parní čistič.
Nebezpečí zkratu!

Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
Povrch se může poškodit.
Pokud se takový prostředek dostane na přední stěnu, ihned jej setřete vodou.

Čisticí prostředky

Vnější plášť	Čisticí roztok, otřete měkkým hadříkem do sucha
s nerezovou čelní stěnou	Čisticí roztok, otřete měkkým hadříkem do sucha. Vodní kámen, mastnotu, skvrny od škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte. V servisu nebo ve specializovaném obchodě lze zakoupit speciální čističe nerezu.
Prohlubeň ve varném prostoru	Vlhký hadřík, pohonem otočného talíře se nesmí dovnitř spotřebiče dostat voda

Varný prostor	Horký mycí roztok nebo octový roztok, dobře osušte měkkým hadříkem.
Varný prostor z nerezu	Nepoužívejte sprej na troubu a ani žádné jiné agresivní čističe trouby nebo abrazivní čisticí prostředky. Rovněž nevhodné jsou drátěnky, hrubé houby a čističe hrnců. Tyto prostředky poškrábou povrch.
Otočný talíř a kroužek s kolečkem	Čisticí roztok. Když znovu nasazujete otočný talíř, musí správně zaskočit.
Výplně dvířek	Čistič skla
Těsnění	Čisticí roztok, otřete měkkým hadříkem do sucha

Co dělat při závadě?

Pokud se vyskytne závada, bývá její příčinou často nějaká maličkost. Než budete kontaktovat naši servisní službu, řiďte se následujícími pokyny:

Závada	**Možná příčina**	**Pokyny/odstranění závady**
Spotřebič nefunguje	Zástrčka není připojena	Připojte zástrčku.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje kuchyňská lampa.
	Vadná pojistka	Podívejte se do pojistkové skříně, zda je pojistka spotřebiče v pořádku.
	Nesprávná obsluha	Vypněte jistič spotřebiče v pojistkové skříni a po cca 10 sekundách jej znovu zapněte.
Na displeji se rozsvítí tři nuly.	Výpadek proudu	Znovu nastavte čas.
Spotřebič není v provozu. Na displeji se rozsvítí doba trvání.	Nedopatřením došlo k manipulaci s otočným voličem.	Stiskněte tlačítko Stop.

Závada	Možná příčina	Pokyny/odstranění závady
	Po nastavení nebylo stisknuto tlačítko Start.	Stiskněte tlačítko start nebo vymažte nastavení stiskem tlačítka Stop.
Mikrovlnná trouba nefunguje.	Dvířka nebyla zcela dovřena.	Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvázly zbytky potravin nebo cizí těleso.
	Tlačítko Start nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko Start.
Potraviny se ohřívají pomaleji než dosud.	Byl nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon.	Zvolte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotřebiče bylo vloženo větší množství než jindy.	Dvojnásobné množství – dvojnásobná doba
	Potraviny jsou studenější než jindy.	Potraviny během ohřevu promíchejte nebo obraťte.
Otočný talíř vydává skřípavý nebo pisklavý zvuk.	Nečistoty nebo cizí tělesa v oblasti otočného talíře.	Vyčistěte kroužek s kolečkem a prohlubeň ve varném prostoru.
Provoz mikrovlnné trouby je bez zjevného důvodu přerušen.	Mikrovlnná trouba má závadu.	Pokud se tato závada vyskytne opakovaně, kontaktujte servisní službu.

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
Neodborné opravy vašeho spotřebiče vám mohou přivodit značná rizika.

Servisní služba

Pokud je třeba váš spotřebič opravit, je vám k dispozici naše servisní služba.
Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisu naleznete v telefonním seznamu. Také pracovníci uvedených center služeb zákazníkům vám rádi sdělí adresu servisu ve vašem okolí.

Číslo výr. a výr. číslo

Servisu vždy sdělte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD-Nr.) spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly naleznete, pokud otevřete varný prostor, po pravé straně.
Abyste v případě poruchy nemuseli dlouho hledat, zapište si hned údaje svého spotřebiče.

E-Nr.	FD-Nr.

Servisní služba ☎

Technické údaje

Vstupní napětí	AC 220 – 230 V, 50 Hz
Příkon	1270 W
Maximální výstupní výkon	800 W
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Rozměry (V x Š x H)	
- Spotřebič	28,0 x 45,3 x 32,0 cm
- Varný prostor	19,4 x 29,0 x 30,0 cm
Rám do skříňky 60 cm	38,2 x 59,4 x 2,0
Rám do skříňky 50 cm	38,2 x 49,4 x 2,0
Hmotnost	13,5 kg
Certifikace TÜV	ano
Znak CE	ano

Tento přístroj vyhovuje normě EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná se o výrobek skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se vytvářejí za účelem ohřevu potravin.
Třída B znamená, že spotřebič je určen pro použití v domácnosti.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5
telefon: +420 800 231 231
e-mail: servis@bmkservis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro. aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmotcb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED,elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Švermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaclav. federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávkova 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@pikservis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hoblíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	majnuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladícího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela. fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartultovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L.,Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschservis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazeni@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvsro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-servis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčická 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Faraheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	faraheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most,Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajířova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFI servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jarní 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Trefilík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	trefilik@wo.cz	27713377
CH	Chladící spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazeni@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&ateliér s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina.hruba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jjbosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazeni_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VIKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	viki.servis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n.Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetone.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.,cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostelecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro
P - plyn
CH - chlazení
K - kávovary
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Návod na obsluhu

HMT 75M551

BM-338-01

Aby bolo varenie rovnako príjemné ako stolovanie, prečítajte si tento návod na obsluhu. Potom budete môcť využívať všetky technické prednosti mikrovlnnej rúry. Tiež sa dozviete dôležité informácie o bezpečnosti. Zoznámite sa s jednotlivými časťami svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám predvedieme, ako ho nastaviť. Je to veľmi jednoduché.
V tabuľkách nájdete pre veľa obvyklých pokrmov hodnoty nastavení. Všetko bolo testované v našom kuchynskom štúdiu.
A ak sa niekedy vyskytne porucha, nájdete tu informácie, ako môžete drobné chyby sami odstrániť. Podrobný prehľad obsahu vám pomôže sa rýchlo orientovať.

A teraz vám prajeme dobrú chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 59 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Obsah

Pred pripojením nového spotrebiča 5
Pred montážou 5

Inštalácia a pripojenie 6
Bezpečnostné pokyny 6

Načo je treba dávať pozor 6
Bezpečnostné pokyny pre používanie mikrovlnnej rúry 8

Ovládací panel 11
Zásuvné spínače 12
Príslušenstvo 12

Pred prvým použitím 13
Nastavenie času 13

Mikrovlny 14
Riad 14
Mikrovlnný výkon 15
Takto sa nastavuje 16

Tabuľky a tipy 17
Pokyny k tabuľkám 17
Rozmrazovanie 17
Rozmrazovanie, ohrev alebo varenie hlboko zmrazených potravín 18
Ohrievanie pokrmov 19

Varenie pokrmov 21

Tipy pre mikrovlnnú rúru 22

Programová automatika 23
Takto sa nastavuje 23
Programy pre rozmrazovanie 24
Programy pre varenie 25
Skúšobné pokrmy podľa EN 60705 26

Pamäť 27
Uloženie do pamäte 27
Spustenie pamäte 28

Zmena doby trvania signálu 29
Čistiace prostriedky 29

Ošetrovanie a čistenie 29

Obsah

Čo robiť pri chybe? **30**

Servisná služba **32**

Technické údaje **33**

Pred pripojením nového spotrebiča

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Len vtedy budete môcť svoj spotrebič bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na obsluhu a inštaláciu odložte pre prípad budúceho použitia. Ak budete spotrebič predávať ďalšiemu spotrebiteľov priložte k nemu aj návod na obsluhu a inštaláciu.

Pred montážou

Ekologická likvidácia

Obal zlikvidujte ekologicky



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o doslúžilých elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment WEEE). Táto smernica vytvára celoeurópsky platný rámec pre zber a recykláciu starých spotrebičov.

Poškodenie pri preprave

Po vybalení spotrebič skontrolujte. Ak došlo k poškodeniu pri preprave, nemôžete ho pripojiť.

Elektrická prípojka

Ak je kábel na pripojenie do elektrickej siete poškodený, musí ho vymeniť odborník vyškolený výrobcom, aby sa zabránilo vzniku rizika.

Inštalácia a pripojenie

Postupujte podľa špeciálneho návodu na inštaláciu.

Inštalácia a pripojenie

Spotrebič je určený len pre súkromné domáce použitie.

Spotrebič je určený len pre vstavanie.

Dodržte špeciálny návod na inštaláciu.

Zariadenie je možné vstavať do hornej skrinky širokej 60 cm (najmenej 30 cm hlbokej a 85 cm nad podlahou).

Spotrebič je pripravený na pripojenie a môže sa pripájať len do zásuvky s ochranným kontaktom inštalovanej v súlade s predpismi.
Elektrické istenie musí byt dimenzované na 10 ampérov (automatický istič L alebo B).
Sieťové napätie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku.

Inštaláciu zásuvky alebo výmenu napájacieho káblu môže uskutočňovať len kvalifikovaný elektrikár.
Ak zástrčka po montáži nie je prístupná, musí sa spotrebič pri inštalácií vybaviť viacpólovým odpájacím zariadením so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm.

Rozbočky, zásuvkovej lišty a predlžovacie káble sa nemôžu používať. Pri preťažení hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Načo je treba dávať pozor

Bezpečnostné pokyny

⚠ Spotrebič je určený len pre súkromné domáce použitie.

Používajte spotrebič výhradne na prípravu potravín.

Dospelý ani deti nemôžu bez dozoru prevádzkovať spotrebič:
– ak k tomu nie sú telesne alebo duševne spôsobilý
– alebo ak im chýbajú znalosti a skúsenosti potrebné k tomu, aby mohli spotrebič správne a bezpečne ovládať.

Deti a mikrovlnná rúra ⚠ Deti môžu sami pripravovať pokrmy v mikrovlnnej rúre len vtedy, keď boli o jej používaní poučené. Musia spotrebič správne obsluhovať. Musia chápať nebezpečenstvo, na ktoré upozorňuje návod na obsluhu.
Pri používaní spotrebiča je potrebné dávať pozor na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Horúci varný priestor ⚠ Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Môže z nich unikať horúca para. Nebezpečenstvo poranenia!
Zásadne zabráňte prístupu detí k spotrebiču.

Neukladajte do spotrebiča horľavé predmety.
Nebezpečenstvo požiaru.

Dvierka spotrebiča nikdy neotvárajte, ak sa vnútri vyskytne dym. Nebezpečenstvo popálenia! Vypnite spotrebič.
Vypnite istič v skrini s poistkami.

Napájací kábel elektrických spotrebičov sa nikdy nemôže privrieť horúcimi dvierkami spotrebiča. Izolácia káblu sa môže roztaviť Nebezpečenstvo skratu!

Postupujte opatrne pri pokrmoch, ktoré sa pripravujú s alkoholickými nápojmi s vysokým percentom obsahu alkoholu (napr. koňak, rum).
Alkohol sa pri vysokých teplotách vyparuje.
Za nepriaznivých okolností sa môžu alkoholové výpary vo varnom priestore vznietiť. Nebezpečenstvo popálenia!
Používajte len malé množstvo alkoholických nápojov s vysokým obsahom alkoholu a otvárajte dvierka spotrebiča opatrne.

Poškodenie dvierok spotrebiča alebo ich tesnenie

⚠ Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru, ak sú jej dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené.
Mohla by unikať mikrovlnná energia.
Mikrovlnnú rúru znovu použite až po oprave.

Okolie

⚠ Nikdy spotrebič nevystavujte veľkému teplu alebo vlhkosti.
Nebezpečenstvo skratu!

Nedostatočné čistenie

⚠ Spotrebič pravidelne čistite. Pri nedostatočnom čistení sa môže povrch poškodiť a časom začať hrdzavieť.
Hrozí únik mikrovlnnej energie!

Opravy

⚠ Neodborné opravy sú nebezpečné.
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Opravy môže uskutočňovať len servisný technik vyškolený výrobcom.

Ak má spotrebič chybu, vypnite istič v skrinke na poistky, popr. odpojte zástrčku.
Kontaktujte servisnú službu.

Nikdy neotvárajte kryt spotrebiča. Spotrebič pracuje s vysokým napätím. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Bezpečnostné pokyny pre používanie mikrovlnnej rúry

Príprava potravín

⚠ Mikrovlnnú rúru používajte výhradne na prípravu potravín. Iné spôsoby použitia môžu byť nebezpečné a môžu spôsobiť škody. Napr. ohriate obilniny alebo obilninové vankúšiky sa ešte i po niekoľkých hodinách môžu vznietiť.
Nebezpečenstvo požiaru!

Deti môžu mikrovlnné spotrebiče používať len vtedy, keď boli o ich používaní poučené. Deti musia spotrebič správne obsluhovať a chápať nebezpečenstvo, na ktoré návod na obsluhu upozorňuje.

Výkon mikrovlnné rúry a čas

⚠ Nikdy nenastavujte na mikrovlnnej rúry veľmi vysoký výkon alebo veľmi dlhý čas. Potraviny by sa mohli vznietiť. Spotrebič sa môže poškodiť. Nebezpečenstvo požiaru! Riaďte sa údajmi v návode na obsluhu.

Riad

⚠ Nepoužívajte riad, ktorý je pre mikrovlnnú rúru nevhodný.

Riad z porcelánu a keramiky môže mať malé otvory v rukovätiach a pokrievkach. Za týmito otvormi je ukrytá dutinka. Vlhkosť, ktorá vnikla do dutinky, môže spôsobiť prasknutie tohto dielu.
Nebezpečenstvo poranenia!

Ohriate potraviny vydávajú teplo. Riad môže byť horúci.
Nebezpečenstvo popálenia!
Riad a príslušenstvo vždy vyberajte z rúry pomocou rukavice.

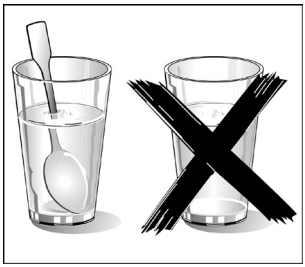
Obaly

⚠ Nikdy potraviny neohrievajte v obaloch udržujúcich teplotu.
Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy bez dozoru neohrievajte potraviny v obaloch z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov.

Pri vákuových baleniach potravín môže balenie prasknúť.
Nebezpečenstvo popálenia!
Riaďte sa údajmi na obale. Vyberajte pokrmy vždy kuchynskou rukavicou.

Nápoje

⚠



Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k utajenému varu. To znamená, že je dosiahnutá teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie.
Už pri nepatrnom otrase nádoby môže horúca tekutina naraz začať prudko vrieť alebo vystreknúť.
Nebezpečenstvo oparenia!
Pri ohrievaní tekutín vždy do nádoby vkladajte lyžicou. Tak zabránite utajenému varu.

Nikdy neohrievajte nápoje v pevne uzatvorených nádobách.
Nebezpečenstvo výbuchu!

Nikdy veľmi silno neohrievajte alkoholické nápoje. Nebezpečenstvo výbuchu!

Detská výživa

⚠ Nikdy neohrievajte detskou výživu v uzatvorených nádobách. Vždy zložte veko alebo vrchnú časť fľaštičky. Po ohriatí dobre zamiešajte alebo pretrepte. Len tak sa teplo rozdelí rovnomerne.
Nebezpečenstvo popálenia!
Skôr ako dieťaťu výživu podáte, skontrolujte teplotu.

Potraviny so šupkou alebo blanou

⚠ Nikdy nevarte vajce v škrupinke. Nikdy neohrievajte vajcia varené natvrdo. Mohli by prasknúť.
To tiež platí pre kôrovce a mäkkýše.
Nebezpečenstvo popálenia!
Pri volskom oku alebo vajec v skle najskôr musíte prepichnúť žĺtok

Pre potravinách s pevnou šupkou alebo blanou, napr. jablkách, paradajkách, zemiakoch, párkoch, môže šupka prasknúť. Pred ohriatím šupku alebo blanu prepichnite.

Sušenie potravín

⚠ Nikdy v mikrovlnnej rúre nesušte potraviny.
Nebezpečenstvo požiaru!

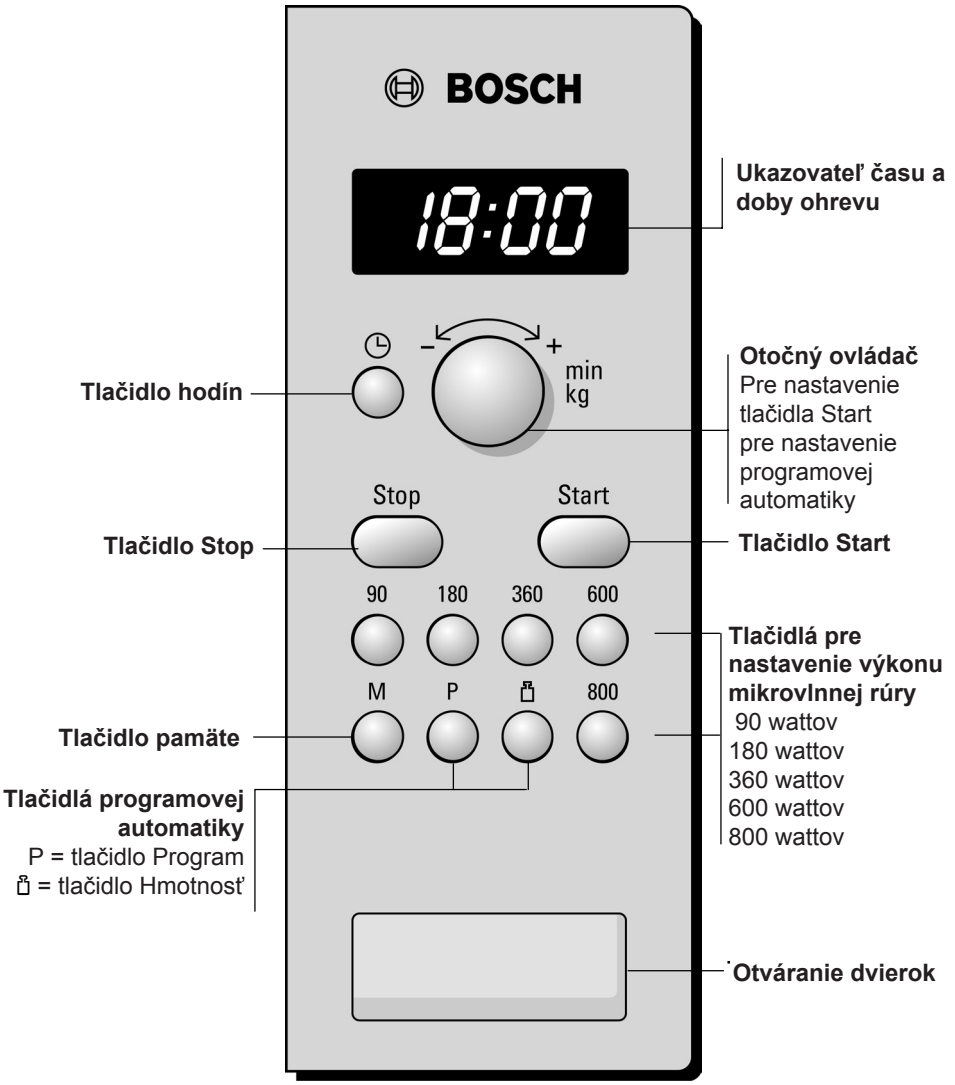
Potraviny s nízkym obsahom vody

⚠ Potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, nikdy nerozmrazujte alebo neohrievajte na veľmi vysoký výkon.
Nebezpečenstvo požiaru!

Pokrmový olej

⚠ Nikdy neohrievajte v mikrovlnnej rúre samotný pokrmový olej. Nebezpečenstvo požiaru!

Ovládací panel

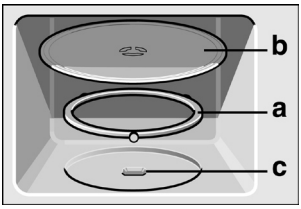


Zásuvné spínače

Otočný ovládač je možné v akejkoľvek polohe zasunúť.
Zasunutie a vysunutie uskutočnite jeho stlačením.
Otočný ovládač sa môže otáčať doľava aj doprava.

Príslušenstvo

Otočný tanier



Takto sa otočný tanier nasadzuje:

1. Vložte krúžok s kolieskom **a** do priehlbiny vo varnom priestore.
2. Otočný tanier **b** nechajte zaskočiť do pohonu **c** v strede spodnej plochy varného priestoru.

Používajte spotrebič len s nasadeným otočným tanierom.
Dbajte na to, aby tanier správne zaskočil.
Otočný tanier sa môže otáčať doľava aj doprava.

Špeciálne príslušenstvo

Špeciálne príslušenstvo môžete zakúpiť v oddelení služieb zákazníkom.
Uveďte číslo HEZ.

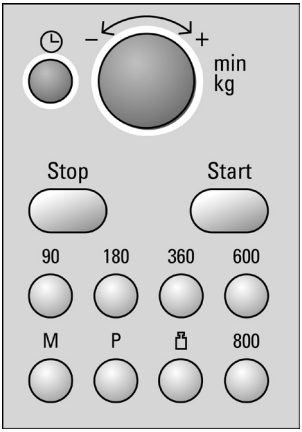
Riad pre varenie v pare	HEZ 86 D 000

Pred prvým použitím

Po pripojení zariadenia alebo po výpadku prúdu svietia na displeji tri nuly.

Nastavenie času

Tmavé tlačidlá na obrázku potrebujete pre nastavenie



1. Stlačte tlačidlo hodín ◷.
   Na displeji sa zobrazí údaj 12:00 hodín a ◷.
2. Otočným ovládačom nastavte čas.
3. Stlačte tlačidlo hodín ◷.
   Na displeji zhasne ◷.

Aktuálny čas je nastavený.

Vymazanie času

Stlačte tlačidlo hodín ◷ a potom tlačidlo Stop.
Displej je tmavý.

Nové nastavenie času

Stlačte tlačidlo hodín ◷.
Na displeji sa zobrazí údaj 12:00. Uskutočnite nastavenie, ako je opísané v bode 2 a 3.

Zmena nastavenia času napr. z letného na zimný čas

Uskutočnite nastavenie podľa bodu 1 až 3.

Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premenia na teplo.
Mikrovlny sú vhodné pre rýchle rozmrazenie, ohriatie, rozpustenie a varenie.

Mikrovlnnú rúru si tiež hneď vyskúšajte.
Ohrejte si napríklad šálku vody na čaj.

Vezmite veľkú šálku bez zlatej alebo striebornej dekorácie a vložte do nej kávovú lyžičku. Postavte šálku s vodou na otočný tanier.

1. Stlačte 800.
2. Otočným ovládačom nastavte čas 1:30 min.
3. Stlačte tlačidlo Start.

Po 1 minúte 30 sekundách zaznie signál.
Voda je horúca.

Zatiaľ čo budete piť čaj, prečítajte si ešte raz bezpečnostné pokyny na začiatku tohto návodu na obsluhu. Sú veľmi dôležité.

Riad

Vhodný riad

Vhodný je riad odolný proti vysokým teplotám zo skla, sklo keramiky, porcelánu, keramiky alebo tepelne odolného plastu. Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny.

Tiež môžete použiť servírovací riad. Tak si ušetríte premiestňovanie pokrmov.
Používajte riad so zlatou a striebornou dekoráciou len vtedy, ak výrobca zaručuje, že je vhodný do mikrovlnnej rúry.

Nevhodný riad

Nevhodný je kovový riad. Kov neprepúšťa mikrovlny. Potraviny zostanú v uzavretých kovových nádobách studené.

Pozor! Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialená minimálne 2 cm od stien varného priestoru a vnútornej strany dvierok. Iskry by mohli zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

Test vhodnosti riadu

Nikdy nezapínajte mikrovlnnú rúru bez potravín. Jedinou výnimkou je nasledujúci test vhodnosti riadu.

Ak si nie ste istý, či je váš riad vhodný do mikrovlnnej rúry, uskutočnite tento test:
Postavte prázdny riad na ½ až 1 minútu pri maximálnom výkone do rúry. V priebehu testu kontrolujte teplotu. Riad by mal byť chladný alebo len vlažný na dotyk. Ak je horúci alebo ak odletujú iskry, riad je nevhodný.

Mikrovlnný výkon

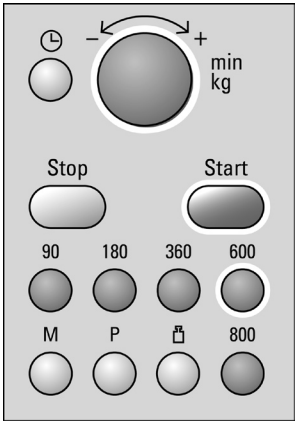
Mikrovlnný výkon	Vhodný
800 wattov	pre ohrievanie tekutín
600 wattov	ohrievanie a varenie potravín
360 wattov	varenie mäsa a ohrievanie chúlostivých potravín
180 wattov	rozmrazovanie a ďalšie varenie
90 wattov	rozmrazovanie chúlostivých potravín

Upozornenie

Mikrovlnný výkon 800 W je možné nastaviť na 30 minút, 600 W na jednu hodinu, ostatné hodnoty výkonu vždy na 1 hodinu a 39 minút.

Takto sa nastavuje

Príklad:
600 W



1. Stlačte tlačidlo s požadovaným mikrovlnným výkonom. Na displeji sa zobrazí posledný nastavený výkon mikrovlnnej rúry a doba ohrevu 1:00 min.
2. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
3. Stlačte tlačidlo Start.

Doba ohrevu sa viditeľne skracuje.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Otvorte dvierka rúry alebo stlačte tlačidlo Stop. Opäť sa zobrazia hodiny.

Zmena nastavenia doby ohrevu

Otočným ovládačom zmeňte dobu ohrevu a ohrev znovu spustíte.

Zastavenie

Raz stlačte tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka rúry. Po uzatvorení dvierok znovu stlačte tlačidlo Start.

Vymazanie

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka rúry a tlačidlo Stop stlačte raz.

Upozornenie

Tiež môžete najskôr nastaviť dobu ohrevu a potom mikrovlnný výkon.

Tabuľky a tipy

Pokyny k tabuľkám

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a hodnôt nastavení mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty.
Závisia na riade, kvalite, teplote a vlastnostiach potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové rozmedzia.
Najskôr nastavte kratšiu dobu ohrevu a predlžujte ju, kým je to nutné.

Môže sa stať, že ohrievate iné množstvo potravín, ako je uvedení v tabuľke.
Pre tieto prípady platí základné pravidlo:
Dvojnásobné množstvo – takmer dvojnásobný čas, polovičné množstvo – poloviční čas.

Riad vždy stavajte na otočný tanier.

Rozmrazovanie

Dejte zmrazené potraviny v otvorenej nádobe na otočný tanier.

Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny sa uvoľňuje voda. Vodu pri obrátení mäsa zlejete a v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Potraviny počas rozmrazovania 1 – 2 obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť viackrát.

Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 – 20 minút odpočinúť pri izbovej teplote, aby sa v nich teplota vyrovnala. Pri hydine potom môžete vybrať vnútornosti. Mäso je možné ďalej spracovávať aj vtedy, keď malá časť vnútri zostala ešte zmrznutá.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Hovädzie, bravčové, teľacie mäso vcelku (s kosťou aj bez kosti)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 10 – 20 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 15 – 25 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 20 – 30 min.	
Kúsky alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 4 – 6 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Pri obrátení od sebe kusy mäsa oddeľte.
Mleté mäso, miešané	200 g 500 g 800 g	90 W, 10 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 20 min.	Zmrazujte čo najviac na plocho. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddeľte.
Hydina, resp. porcia hydiny	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	
Ryby Filé, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kúsky od seba oddeľte.
Zelenina, napr. hrach	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovocie, napr. maliny	300 g 500 g	180 W, 7 – 10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Počas ohrevu opatrne zamiešajte a rozmrazené kúsky od sebe oddeľte.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 3 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 3 – 4 min.	Obal úplne odstráňte
Chlieb, v celku	500 g 1 000 g	180 W, 6 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	
Suché sladké zákusky, napr. trená buchta	500 g 750 g	90 W, 10 – 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Kúsky zákusku od seba oddeľte. Len pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo krému.
Šťavnaté zákusky napr. ovocný alebo tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Len pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo želatíny.

Rozmrazovanie, ohrev alebo varenie hlboko zmrazených potravín

Vyberte hotové jedlá z obalu.
V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie.
Rôzne súčasti pokrmom sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

Ploché potraviny sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké.
Rozprestrite preto potraviny v nádobe čo najviac na plocho.
Potraviny by ste nemali skladať cez seba do vrstiev.

Potraviny vždy prikrývajte. Ak nemáte vhodnú pokrievku pre riad, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Potraviny by ste mali počas ohrevu 2 – 3-krát premiešať, resp. obrátiť.

Nechajte pokrmy po ohriati ešte 2 – 5 minút odpočívať kvôli vyrovnaniu teploty.

Vlastná chuť potravín zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

	Množstvo	**Mikrovlnný výkon, watty Doba ohrevu v minútach**	**Upozornenie**
Menu, jedlo na tanieri, hotové jedlá (2 – 3 zložky)	300 – 400 g	600 W, 8 – 11 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8 – 10 min.	
Jedlá z jedného hrnca	500 g	600 W, 10 – 13 min.	
Mäso s omáčkou, napr. guláš	500 g	600 W, 12 – 17 min.	Pri miešaní od seba kúsky mäsa oddeľte.
Ryby, napr. kúsky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popr. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákyp, lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Prílohy, napr. ryža, rezance	250 g 500 g	600 W, 2 – 5 min. 600 W, 8 – 10 min.	Pridajte trochu vody.
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalejte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 11 – 16 min.	Varte bez vody.

Ohrievanie pokrmov

Vyberte hotové jedlá z obalu.
V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne zložky pokrmov sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

⚠ Pri ohrievaní tekutín vždy vložte do nádoby kávovú lyžičku, aby sa zabránilo utajenému varu. Pri utajenom vare sa dosahuje teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie. Už pri nepatrnom otrase riadu môže tekutina začať silne vrieť alebo vystrieknuť. To môže spôsobiť poranenie a oparenie.

Potraviny vždy prikrývajte. Ak nemáte vhodnú pokrievku pre nádobu, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Potravy je potrebné počas ohrievania niekoľkokrát premiešať, resp. obrátiť. Kontrolujte teplotu.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odpočívať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	**Výkon mikrovlnnej rúry Watty Doba ohrevu v minútach**	**Upozornenie**
Menu, jedlo na tanieri, hotové jedlá (2 – 3 zložky)	350 – 500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Nápoje	150 ml 300 ml 500 ml	800 W, 1 – 2 min. 800 W, 2 – 3 min. 800 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lyžičku. Neohrievajte veľmi alkoholické nápoje. Počas ohrevu ich kontrolujte.
Detská výživa, napr fľaštička s mliekom	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, cca 1 min. 360 W, cca 1½ min.	Bez vršku fľaštičky alebo bez veka. Po ohriatí vždy dobre pretrepte. Je bezpodmienečne nutné kontrolovať teplotu!
Polievka, 1 šálka 2 šálky	200 g 400 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 4 – 5 min.	
Mäso s omáčkou	500 g	600 W, 8 – 11 min.	Oddeľte od sebe plátky mäsa.
Jedlá z jedného hrnca	400 g 800 g	600 W, 6 – 8 min. 600 W, 8 – 11 min.	
Zelenina, 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min	Pridajte trochu vody.

Varenie pokrmov

Ploché potraviny sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké. Rozprestrete preto potraviny v nádobe čo najviac na plocho. Potraviny by ste nemali dávať na seba do viacerých vrstiev.

Varte potraviny v prikrytej nádobe.
Počas ohrievania by ste ich mali premiešať alebo obrátiť.

Vlastná chuť potravín zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odpočívať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	**Výkon mikrovlnnej rúry, W Doba ohrevu v minútach**	**Upozornenie**
Sekaná	750 g	600 W, 20 – 25 min	Najlepšie je variť v neprikrytej nádobe.
Celé kurča čerstvé, bez vnútorností	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí polovice doby ohrievania obráťte.
Rybie filé, čerstvé	400 g	600 W, 5 – 10 min.	
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g zeleniny pridajte 1 – 2 polievkové lyžice vody
Prílohy, napr. zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 11 – 14 min. 600 W, 15 – 22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Prilejte do nádoby asi 1 cm vody, zamiešajte.
Ryža	125 g 250 g	600 W, 5 – 7 + 180 W 12 – 15 min. 180 W, 6 – 8 + 180 W 15 – 18 min.	Pridajte dvojnásobné množstvo vody.
Sladké pokrmy, napr. puding (instantný)	500 ml	600 W, 6 – 8 min.	Puding počas ohrevu 2 – 3krát dobre premiešajte metličkou na sneh.
Ovocie, kompót	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy pre mikrovlnnú rúru

Pre pripravované množstvo potravín nájdete hodnoty nastavení	Predĺžte alebo skráťte doby ohrevu podľa tohto základného pravidla: Dvojnásobné množstvo = dvojnásobná doba polovičné množstvo = polovičná doba
Pokrm veľmi vyschol.	Nabudúce nastavte kratšiu dobu ohrievania alebo zvoľte nižší výkon mikrovlnnej rúry. Prikryte pokrm a pridajte viac vody.
Pokrm nie je po uplynutí doby ohrievania ešte rozmrazený, horúci alebo uvarený.	Nastavte dlhšiu dobu ohrievania. Väčšie množstvo a vyššie potraviny potrebujú dlhšiu dobu.
Po uplynutí doby ohrievania je pokrm na krajoch prehriaty, vnútri ale ešte nie je hotový.	Počas doby ohrievania zamiešajte a nabudúce zvoľte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrievania.
Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu varí, ale uprostred sa ešte nerozmrazilo.	Nabudúce zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Pri väčšom množstve rozmrazované potraviny niekoľkokrát obráťte. Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny sa uvoľňuje voda. Vodu pri obrátení mäsa zlejte a v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte a zabráňte jej kontaktu s inými potravinami.

Upozornenie

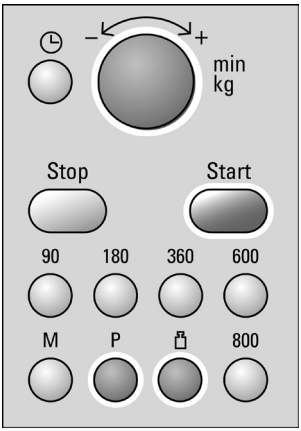
Na výplni dvierok, vnútorných stenách a na dne vnútorného priestoru môže kondenzovať voda. To je normálne. Funkciu mikrovlnnej rúry to nijako neovplyvňuje. Po varení kondenzovanú vodu zotrite.

Programová automatika

Pomocou programovej automatiky je možné úplne jednoducho rozmrazovať suroviny a rýchlo a bez problémov pripravovať pokrmy.
Vaša mikrovlnná rúra je vybavená 7 automatickými programami.

Pre každý program nájdete vhodné potraviny a príslušné hmotnostné rozmedzie v tabuľkách. Môžete nastaviť akúkoľvek hmotnosť v rámci hmotnostného rozmedzia.

Takto sa nastavuje



1. Stlačte opakovane tlačidlo „P“ pokiaľ sa nezobrazí požadované číslo programu.
2. Stlačte tlačidlo .
   Na displeji sa rozsvieti „P“ a zobrazí sa navrhovaná hmotnosť.
3. Otočným ovládačom nastavte hmotnosť pokrmu.
4. Stlačte tlačidlo Start.

Doba ohrievania viditeľne ubieha.

Po uplynutí tejto doby

Zaznie signál. Rúra sa vypne.
Otvorte dvierka rúry alebo stlačte tlačidlo Stop.

Oprava

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop a uskutočnite nové nastavenie.

Zastavenie

Otvorte dvierka rúry. Po uzatvorení dvierok znovu rúru spustíte. Ohrievanie pokračuje ďalej.

Vymazanie

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop.

Upozornenie

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe signál. Otvorte dvierka rúry a premiešajte pokrm, resp. obráťte mäso alebo hydinu. Stlačte po uzatvorení opäť tlačidlo Start.

Číslo programu a hmotnosť si môžete nechať zobraziť tlačidlom „P“ alebo ⚖. Požadovaná hodnota sa zobrazí na 3 sekundy na displeji.

Programy pre rozmrazovanie

Pomocou 4 rozmrazovacích programov je možné rozmrazovať mäso, hydinu a chlieb.

Príprava potravín

Použite potraviny, ktoré boli zmrazené a uskladnené čo najviac na plocho a po jednotlivých porciách pri -18 °C.

Pri rozmrazovaní zásadne potraviny vyberajte z obalu a zviažte ich. Hmotnosť potrebujete poznať pre nastavenie programu.

Riad

Vložte suroviny do plochej nádoby vhodnej pre mikrovlnnú rúru, napr. do pohára alebo do porcelánového taniera, a neprikrývajte ich pokrievkou.

Odpočinok

Rozmrazené potraviny by mali kvôli vyrovnania teploty ešte 10 – 30 minút odpočívať.
Veľké kusy mäsa potrebujú dlhšiu dobu odpočinku ako malé kusy. Plátky mäsa a mleté mäso by sa mali pred odpočinkom od sebe oddeliť.

Potom môžete potraviny ďalej spracovávať, aj keď sú silnejšie kusy mäsa prípadne ešte vnútri čiastočne zmrznuté. Pri hydine môžete teraz vybrať vnútornosti.

Signál

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe signál. Otvorte dvierka rúry a premiešajte pokrm, resp. obráťte mäso alebo hydinu. Stlačte po uzatvorení opäť tlačidlo Start.

Pozor!

Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny sa uvoľňuje voda. Vodu pri obrátení mäsa zlejte a v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Surovina	Číslo programu	Hmotnostný rozsah
Mleté mäso	P 01	0,2 - 1,0 kg
Kúsky mäsa	P 02	0,2 - 1,0 kg
Kurča, porcia kurčaťa	P 03	0,4 - 1,8 kg
Chlieb	P 04	0,2 - 1,0 kg

Programy pre varenie

Pomocou 3 programov pre varenie je možné variť ryžu, zemiaky alebo zeleninu.

Riad

Potraviny zásadne varte v nádobe vhodnej pre mikrovlnnú rúru prikryté pokrievkou. Pre ryžu by ste mali použiť veľkú, vysokú nádobu.

Príprava potravín

Potraviny zvážte. Údaj o hmotnosti potrebujete poznať pre nastavenie programu.

Ryža: Nepoužívajte ryžu vo varných sáčkoch.
Pridajte potrebné množstvo vody podľa údajov výrobcu na obale. Normálne je to dvojnásobok až trojnásobok hmotnosti ryže.

Zemiaky: Pre varenie nakrájajte čerstvé zemiaky na malé, rovnomerné kúsky.
Na 100 g zemiakov pridajte jednu polievkovú lyžicu vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Zvážte čerstvú očistenú zeleninu. Nakrájajte zeleninu na malé, rovnomerné kúsky. Pridajte na 100 g zeleniny jednu polievkovú lyžicu vody.

Signál

Zatiaľ čo program je v prevádzke, zaznie po určitej dobe signál. Potraviny zamiešajte.

Odpočinok

Keď program skončí, ešte raz potraviny zamiešajte. Kvôli vyrovnaniu teploty by potraviny mali ešte 5 – 10 minút odpočívať.

Výsledky varenia závisia na kvalite a charakteru potravín.

Surovina	Číslo programu	Hmotnostný rozsah
ryža	P 05	0,05 - 0,2 kg
zemiaky	P 06	0,15 - 1,0 kg
zelenina	P 07	0,15 - 1,0 kg

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705

Kvalitu a funkčnosť mikrovlnných spotrebičov posudzujú skúšobné ústavy podľa týchto pokrmov.

Varenie s mikrovlnou rúrou

Pokrm	Mikrovlnný výkon vo W, doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Vaječ. koňak, 565 g	180 W, 25 – 30 min. + 90 W, 20 – 25 min.	Postavte pyrexovú nádobu 20 x 17 cm na otočný tanier
Piškót	600 W, 8 – 10 min.	Postavte pyrexovú nádobu Ø 22 cm na otočný tanier
Sekaná	600 W, 20 – 25 min.	Postavte pyrexovú nádobu na otočný tanier

Rozmrazovanie v mikrovlnnej rúre

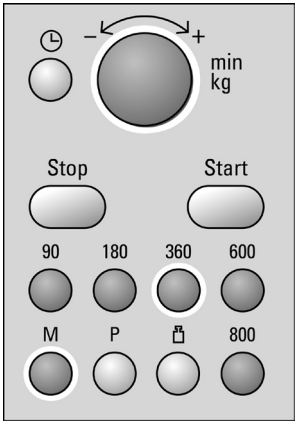
Pokrm	Mikrovlnný výkon vo W, doba ohrievania minútach	Upozornenie
Mäso	180 W, 5 – 7 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Postavte pyrexovú nádobu Ø 22 cm na otočný tanier

Pamäť

Pomocou pamäte si môžete zostaviť vlastný program. To má zmysel vtedy, keď určitý pokrm pripravujete veľmi často. Nastavenia si môžete uložiť a kedykoľvek ich z pamäti vyvolať.

Uloženie do pamäte

Príklad:
360 W, 25 min.



1. Stlačte tlačidlo „M“.
   Na displeji sa rozsvieti „M“.

2. Stlačte tlačidlo s požadovaným mikrovlnným výkonom.
   Na displeji svieti „M“, požadovaný výkon a 1:00 min.

3. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrievania.

4. Potvrďte stlačením „M“.
   Znova sa zobrazia hodiny.

Nastavenie je uložené.

Pamäť tiež môžete uložiť a ihneď spustiť. Na záver nestlačte „M“, ale Start.

Upozornenie

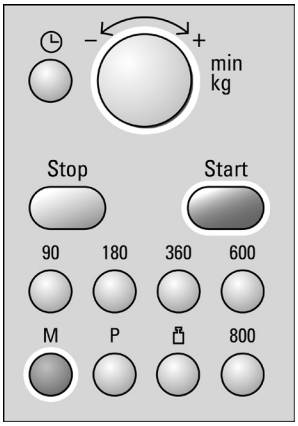
Viac hodnôt mikrovlnného výkonu po sebe uložiť nie je možné.

Programy automatiky uložiť nie je možné.

Nové obsadenie pamäte:
Stlačte tlačidlo „M“. Zobrazí sa pôvodné nastavenie. Uložte nový program, ako je opísané v krokoch 1 až 4.

Spustenie pamäte

Uložený program je možné úplne jednoducho spustiť.
Postavte pokrm do mikrovlnnej rúry. Uzatvorte dvierka rúry.



1. Stlačte tlačidlo „M“.
Zobrazí sa uložené nastavenie.

2. Stlačte tlačidlo Start.
Doba ohrievania viditeľne ubieha.

Doba ohrievania skončila

Zaznie signál. Rúra sa vypne. Otvorte dvierka rúry stlačte tlačidlo Stop.

Zastavenie

Otvorte dvierka rúrky. Po uzatvorení dvierok znovu stlačte tlačidlo Start.
Ohrievanie pokračuje ďalej.

Vymazanie nastavenia

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka rúry.
Stlačte raz tlačidlo Stop.

Zmena doby trvania signálu

Keď sa rúra vypne, zaznie signál.
Dĺžku trvania signálneho tónu môžete zmeniť.

To uskutočníte stlačením tlačidla Start na dobu cca 6 sekúnd.
Nová dĺžka trvania signálu sa uloží. Opäť sa zobrazí čas.

Sú tieto možnosti:
krátka doba trvania signálu – 3 tóny
dlhá doba trvania signálu – 30 tónov

Ošetrovanie a čistenie

⚠ Nepoužívajte vysokotlakový čistič alebo parný čistič. Nebezpečenstvo skratu!

Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. Povrch sa môže poškodiť. Ak sa taký prostriedok dostane na prednú stenu, ihneď ho zotrite vodou.

Čistiace prostriedky

Vonkajší plášť	Čistiaci roztok, otrite mäkkou handrou do sucha.
s nerezovou prednou stenou	Čistiaci roztok, otrite mäkkou handrou do sucha. Vodný kameň, mastnotu, škvrny od škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. V servise alebo v špecializovanom obchode je možné zakúpiť špeciálne čističe nerezu.
Priehlbina vo varnom priestoru	Vlhká handrička, pohonom otočného taniera sa nemôže do vnútra spotrebiča dostať voda.

Varný priestor	Horúci čistiaci roztok alebo octový roztok, dobre osušte mäkkou handričkou.
Varný priestor z nerezovej ocele	Nepoužívajte sprej na rúru a ani žiadne iné agresívne čističe rúry alebo abrazívne čistiace prostriedky. Tiež nevhodné sú drôtenky, hrubé špongie a čističe hrncov. Tieto prostriedky poškriabu povrch.
Otočný tanier a krúžok s kolieskom	Čistiaci roztok. Keď znovu nasadzujete otočný tanier, musí správne zaskočiť.
Výplne dvierok	Čistič skla.
Tesnenie	Čistiaci roztok, utrite mäkkou handrou do sucha.

Čo robiť pri chybe?

Ak sa vyskytne chyba, býva jej príčinou často nejaká maličkosť. Kým budete kontaktovať našu servisnú službu, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:

Chyba	**Možná príčina**	**Pokyny/odstránenie chyby**
Spotrebič nefunguje	Zástrčka nie je pripojená	Pripojte zástrčku.
	Výpadok prúdu	Skontrolujte, či funguje kuchynská lampa.
	Vypálená poistka	Pozrite sa do skrine na poistky, či je poistka spotrebiča v poriadku.
	Nesprávna obsluha	Vypnite istič spotrebiča v skrini na poistky a po cca 10 sekundách ho znovu zapnite.
Na displeji sa rozsvietia tri nuly.	Výpadok prúdu	Znovu nastavte čas.
Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji sa rozsvieti doba trvania.	Nedopatrením došlo k manipulácii s otočným ovládačom.	Stlačte tlačidlo Stop.

Chyba	Možná príčina	Pokyny/odstránenie chyby
	Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo Start.	Stlačte tlačidlo start alebo vymažte nastavenie stlačením tlačidla Stop.
Mikrovlnná rúra nefunguje.	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Skontrolujte, či vo dverách neuviazli zvyšky potravín alebo cudzie teleso.
	Tlačidlo Start nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo Start.
Potraviny sa ohrievajú pomalšie ako doposiaľ.	Bol nastavený veľmi nízky mikrovlnný výkon.	Zvoľte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotrebiče bolo vložené väčšie množstvo ako inokedy.	Dvojnásobné množstvo – dvojnásobná doba
	Potraviny sú chladnejšie ako inokedy.	Potraviny počas ohrievania premiešajte alebo obráťte.
Otočný tanier vydáva škrípavý alebo piskľavý zvuk.	Nečistoty alebo cudzie telesá v oblasti otočného taniera.	Vyčistite krúžok s kolieskom a priehlbina vo varnom priestore.
Prevádzka mikrovlnné rúry je bez zjavného dôvodu prerušená.	Mikrovlnná rúra má chybu.	Ak sa táto chyba vyskytne opakovane, kontaktujte servisnú službu.

Opravy môže uskutočňovať len kvalifikovaný servisný technik.
Neodborné opravy vášho spotrebiča vám môžu priniesť značné riziká.

Servisná služba

Ak je potrebné váš spotrebič opraviť, je vám k dispozícii naša servisná služba.
Adresu a telefónne číslo najbližšieho servisu nájdete v telefónnom zozname. Tiež pracovníci uvedených centier služieb zákazníkom vám radi dajú adresu servisu vo vašom okolí.

Číslo výrobku a výrobné číslo

Servisu vždy dajte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD-Nr.) spotrebiča. Typový štítok s týmito číslami nájdete, ak otvoríte varný priestor, po pravej strane. Aby ste v prípade poruchy nemuseli dlho hľadať, zapíšte si hneď údaje svojho spotrebiča.

E-Nr.	FD-Nr.

Servisná služba ☎

Technické údaje

Vstupné napätie	AC 220 – 230 V, 50 Hz
Príkon	1270 W
Maximálny výstupný výkon	800 W
Frekvencia mikrovĺn	2450 MHz
Rozmery (V x Š x H)	
- Spotrebič	28,0 x 45,3 x 32,0 cm
- Varný priestor	19,4 x 29,0 x 30,0 cm
Rám do skrinky 60 cm	38,2 x 59,4 x 2,0
Rám do skrinky 50 cm	38,2 x 49,4 x 2,0
Hmotnosť	13,5 kg
Certifikácia TÜV	áno
Znak CE	áno

Toto zariadenie vyhovuje norme EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná sa o výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sa vytvárajú za účelom ohrievania potravín.
Trieda B znamená, že spotrebič je určený pre použitie v domácnosti.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

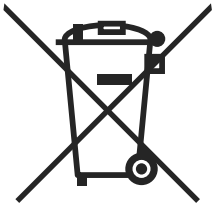
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	